



**Nunavut Canada**

**LEGISLATIVE ASSEMBLY OF NUNAVUT**

**3rd Session**

**3rd Assembly**

**HANSARD**

Official Report

**DAY 46**

**Monday, June 4, 2012**

**Pages 2606 – 2649**

**Iqaluit**

**Speaker: The Honourable Hunter Tootoo, M.L.A.**

## Legislative Assembly of Nunavut

### *Speaker*

**Hon. Hunter Tootoo**

(Iqaluit Centre)

**Hon. Eva Aariak**

(Iqaluit East)

*Premier; Minister of Education;  
Minister of Executive and  
Intergovernmental Affairs; Minister  
responsible for Aboriginal Affairs;  
Minister responsible for Immigration*

**Hon. James Arreak**

(Uqqummiut)

*Minister of Culture, Language, Elders  
and Youth; Minister of Environment;  
Minister of Languages; Minister  
responsible for the Utility Rates Review  
Council*

**Moses Aupaluktuq**

(Baker Lake)

**Tagak Curley**

(Rankin Inlet North)

**Hon. Monica Ell**

(Iqaluit West)

*Minister of Human Resources;  
Minister responsible for Homelessness;  
Minister responsible for the Status of  
Women*

**Ron Elliott**

(Quttiktuq)

**Joe Enook**

(Tununiq)

*Deputy Chair, Committee of the Whole*

**Hon. Lorne Kusugak**

(Rankin Inlet South – Whale Cove)

*Government House Leader; Minister of  
Community and Government Services;  
Minister responsible for the Qulliq  
Energy Corporation; Minister  
responsible for the Workers' Safety and  
Compensation Commission*

**John Ningark**

(Akulliq)

**Johnny Ningeongan**

(Nanulik)

*Deputy Speaker and Chair of the  
Committee of the Whole*

**Hezakiah Oshutapik**

(Pangnirtung)

**Hon. Keith Peterson**

(Cambridge Bay)

*Minister of Finance, Chair of the  
Financial Management Board; Minister  
of Health and Social Services*

**Allan Rumbolt**

(Hudson Bay)

**Hon. Fred Schell**

(South Baffin)

**Hon. Daniel Shewchuk**

(Arviat)

*Minister of Justice; Minister  
responsible for Nunavut Arctic  
College*

**Louis Tapardjuk**

(Amittuq)

*Deputy Chair, Committee of the  
Whole*

**Hon. Peter Taptuna**

(Kugluktuk)

*Deputy Premier; Minister of  
Economic Development and  
Transportation; Minister of  
Energy; Minister responsible for the  
Nunavut Housing Corporation*

**Jeannie Ugyuk**

(Nattilik)

### *Officers*

Clerk

John Quirke

Deputy Clerk

Nancy Tupik

Clerk Assistant

Stephen Innuksuk

Law Clerk

Michael Chandler

Sergeant-at-Arms

Simanek Kilabuk

Hansard Production

Innirvik Support Services

*Box 1200*

*Iqaluit, Nunavut, X0A 0H0*

*Tel (867) 975-5000 Fax (867) 975-5190 Toll-Free (877) 334-7266*

*Website: [www.assembly.nu.ca](http://www.assembly.nu.ca)*

## Table of Contents

Opening Prayer.....	2606
Ministers' Statements .....	2606
Members' Statements .....	2609
Oral Questions.....	2619
Written Questions.....	2635
Reports of Standing and Special Committees on Bills and Other Matters.....	2636
Tabling of Documents.....	2636
Notices of Motions for First Reading of Bills .....	2638
Second Reading of Bills.....	2638
Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters .....	2639
Report of the Committee of the Whole .....	2647
Third Reading of Bills.....	2648
Orders of the Day .....	2648

**A.**

**Daily References**

Monday, June 4, 2012 .....2606

**B.**

**Ministers' Statements**

156 – 3(3): Community Access Program (Aariak).....2606

157 – 3(3): NHC Progress Update on NHT and CEAP Initiatives (Taptuna).....2607

158 – 3(3): Fisheries Development and Diversification Program Benefitting Nunavummiut  
(Arreak).....2608

159 – 3(3): Occupational Training Program Achievements (Ell) .....2608

**C.**

**Members' Statements**

254 – 3(3): People of a Feather Documentary (Rumbolt) .....2609

255 – 3(3): 30-Hour Famine in Arviat (Shewchuk) .....2610

256 – 3(3): Addressing Family Violence (Ugyuk) .....2611

257 – 3(3): Congratulations to Attagoyuk Ilisavik Graduates (Oshutapik).....2612

258 – 3(3): Recipients of Diamond Jubilee Medals in Cambridge Bay (Peterson).....2613

259 – 3(3): Iqaluit High School Graduates from Rankin Inlet (Kusugak) .....2613

260 – 3(3): Congratulations to Baker Lake High School Graduates (Aupaluktuq) .....2614

261 – 3(3): Iqaluit High School Graduates 2012 (Ell) .....2615

262 – 3(3): Correspondence from Rankin Inlet Youth (Curley) .....2616

263 – 3(3): Iqaluit High School Graduates from Constituency (Aariak) .....2617

264 – 3(3): Congratulations to Arctic Bay's 3045 Royal Canadian Army Corps (Elliott) .....2618

**D.**

**Oral Questions**

368 – 3(3): Resources to Stop Family Violence (Ugyuk) .....2619

369 – 3(3): Marine Infrastructure in Pond Inlet (Enook) .....2621

370 – 3(3): Correctional System Issues (Elliott) .....2624

371 – 3(3): Plans for Unmanned Aerial Drones over Canadian Arctic (Curley) .....2626

372 – 3(3): Community Access Program Funding (Elliott) .....2628

373 – 3(3): Arrangements at Winnipeg Airport for Medical Travellers (Ningeongan) .....2630

374 – 3(3): Completion of Renovations at Taloyoak Arena (Ugyuk) .....2631

375 – 3(3): Update on Liquor Task Force (Elliott) .....2633

**E.**

**Written Questions**

018 – 3(3): Vacant Staff Housing Units (Enook) .....2635

**F.**

**Reports of Standing and Special Committees on Bills and Other Matters**

Committee Report 019 – 3(3): Bill 19, Family Support Orders Enforcement Act – Reprint  
(Ningeongan) .....2636

Committee Report 020 – 3(3): Bill 33, An Act to Amend the Labour Standards Act (Ningeongan)  
.....2636

**G.**

**Tabling of Documents**

192 – 3(3): Discussion Paper: Impacts on Caribou and Inuit Harvesting of Caribou in AREVA’s  
Draft Environmental Impact Statement for the Proposed Kiggavik Uranium Mine  
(Aupaluktuq) .....2637

193 – 3(3): Schedule for the Student Loan Fund, Year Ending March 31, 2011 (Aariak) .....	2637
194 – 3(3): Member’s Correspondence of April 4, 2012 to the Minister Responsible for the Nunavut Housing Corporation (Enook).....	2637
195 – 3(3): Minimum Wage Annual Report for 2011 (Shewchuk).....	2637
196 – 3(3): Nunavut Law Foundation’s Annual Report for 2010 (Shewchuk).....	2637
197 – 3(3): Nunavut Law Foundation’s Annual Report for 2009 (Shewchuk).....	2637
198 – 3(3): Nunavut Law Foundation’s Annual Report for 2008 (Shewchuk).....	2637

**H.**

**Motions**

030 – 3(3): Referral of Minister’s Statement 155 – 3(3) to Committee of the Whole (Tapardjuk) .....	2609
--	------

**I.**

**Bills**

Bill 40 – Representative for Children and Youth Act – Notice.....	2638
Bill 38 – An Act to Amend the Access to Information and Protection of Privacy Act – Second Reading .....	2638
Bill 39 – An Act to Amend the Judicature Act – Second Reading.....	2638
Bill 19 – Family Support Orders Enforcement Act – Consideration in Committee.....	2639
Bill 33 – An Act to Amend the Labour Standards Act – Consideration in Committee.....	2645
Bill 19 – Family Support Orders Enforcement Act – Third Reading.....	2648
Bill 33 – An Act to Amend the Labour Standards Act – Third Reading.....	2648

**Iqaluit, Nunavut  
Monday, June 4, 2012**

**Members Present:**

Honourable Eva Aariak, Honourable James Arreak, Mr. Moses Aupaluktuq, Mr. Tagak Curley, Honourable Monica Ell, Mr. Ron Elliott, Mr. Joe Enook, Honourable Lorne Kusugak, Mr. John Ningark, Mr. Johnny Ningeongan, Mr. Hezakiah Oshutapik, Honourable Keith Peterson, Mr. Allan Rumbolt, Honourable Fred Schell, Honourable Daniel Shewchuk, Mr. Louis Tapardjuk, Honourable Peter Taptuna, Honourable Hunter Tootoo, Ms. Jeannie Ugyuk.

>>*House commenced at 13:31*

**Item 1: Opening Prayer**

**Speaker** (Hon. Hunter Tootoo):

*Qujannamiik*, Sergeant-at-Arms. Before we proceed today's sitting, I would like to ask Mr. Ningeongan if he could say a prayer, please.

>>*Prayer*

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Ningeongan. (interpretation ends) Before we start, first I welcome everyone back from a wonderful weekend. Hopefully everyone had a nice Sunday evening, as I did. I would also like to ask members and beg their indulgence. We only have two pages here with us right now, so they're going to be pretty busy. Bear with them.

We will move on to Item 2 in the *Orders of the Day*. Ministers' Statements. Minister of Education, Minister Aariak.

**Item 2: Ministers' Statements**

**Minister's Statement 156 – 3(3):  
Community Access Program**

**Hon. Eva Aariak** (interpretation): Good afternoon to my constituents in Iqaluit. (interpretation ends) *Uqaqtittijii*, I am pleased to announce today that the Department of Education has reallocated internal funding to ensure Nunavummiut have access to the Internet at our Community Access Program sites.

The Community Access Program, or CAP, provides community-based public Internet access sites throughout Nunavut. The CAP program was originally designed by Industry Canada to assist rural and remote communities to obtain affordable public access to the Internet. There are currently 24 CAP sites in 20 communities.

*Uqaqtittijii*, originally, funding from Industry Canada provided for ongoing costs, such as Internet, supplies, and equipment. Unfortunately, Industry Canada recently announced it was cutting funding to the national CAP program. This resulted in a loss of \$85,500 to Nunavut's CAP sites

Community-based public Internet access sites provide Nunavummiut with an opportunity to participate in the growing digital society and economy. As more and more services move towards an online delivery model, access becomes increasingly important.

Mr. Speaker, I am happy that we are able to keep this very important service available to Nunavummiut. Thank you, Mr. Speaker.

>>*Applause*

**Speaker:** Thank you, Minister Aariak. Item 2. Ministers' Statements. Minister responsible for the Nunavut Housing Corporation, Minister Taptuna.

**Minister's Statement 157 – 3(3): NHC  
Progress Update on NHT and  
CEAP Initiatives**

**Hon. Peter Taptuna:** Good afternoon, Mr. Speaker. Thank you, Mr. Speaker, colleagues, and Kuglukturmiut.

Mr. Speaker, it is with great satisfaction that I rise today to provide my fellow members with an update on the Nunavut Housing Corporation's progress with the Nunavut Housing Trust and the Affordable Housing Initiative funded through Canada's Economic Action Plan.

As you know, Mr. Speaker, this government supported the Nunavut Housing Corporation in 2010, confident that it would fully carry out the federal government's investment in housing in Nunavut and honour our obligations under the Nunavut Housing Trust and Canada's Economic Action Plan-funded Affordable Housing Initiative.

After taking responsibility for the over-commitments associated with the Nunavut Housing Trust and Canada's Economic Action Plan funding, the Nunavut Housing Corporation has worked hard these past two years to make sure that the promised units are completed on time and within approved budget reallocations.

Mr. Speaker, it is my great pleasure to announce that the Nunavut Housing Corporation has completed virtually all of the Nunavut Housing Trust and

Canada's Economic Action Plan-funded units scheduled for construction.

Of the scheduled 1,011 units, there remain only 39 units to complete. Of these 39 soon to be completed units, 32 were funded through the Nunavut Housing Trust and the remaining 7 under Canada's Economic Action Plan. The Nunavut Housing Corporation had secured before the March 31, 2012 deadline Canada Mortgage and Housing Corporation's approval for an extension of funding for the remaining seven Canada's Economic Action Plan units.

Mr. Speaker, I would like to point out that the construction over the past two years, which represents an impressive average of 350 units per year, was happening at the same time as the corporation was fulfilling a number of recommended actions to ensure the root causes of the Nunavut Housing Trust and Canada's Economic Action Plan over-commitments were addressed.

Mr. Speaker, as we take stock of the lessons learned from our experience with the Nunavut Housing Trust and Canada's Economic Action Plan initiatives, it is clear, now more than ever, that housing is a shared responsibility. There are many stakeholders with different yet equally important roles to play that must come together if we want to overcome the many challenges facing housing in Nunavut today.

Mr. Speaker, we must strive to improve as a government and as stakeholders to work together to prepare Nunavummiut for the future housing investments that are ultimately required to address our housing needs.



Mr. Speaker, this is a theme I will be returning to over the next several months. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

**Speaker:** Thank you, Minister Taptuna. Item 2. Ministers' Statements. Minister responsible for the Department of the Environment, Minister Arreak.

**Minister's Statement 158 – 3(3):  
Fisheries Development and  
Diversification Program Benefiting  
Nunavummiut**

**Hon. James Arreak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Good afternoon to my constituents in Qikiqtarjuaq and Clyde River, as well as Nunavummiut.

Mr. Speaker, I am pleased to provide my colleagues with an update on the success of the Department of Environment's Fisheries Development and Diversification Program in 2011-12.

This program was initially established in 2002 to help support development and diversification initiatives being undertaken by the Fisheries and Sealing Division. In 2008, the Department of Environment established a Schedule B to supplement the program and provide support for important capital initiatives by the Nunavut fishing industry, such as licence and vessel purchases.

For 2011-12, our department committed just over \$2 million under this program to a total of 54 projects valued at over \$11 million. Every dollar committed under this program helped leverage another \$4.42 million from other sources to help these projects succeed. A wide

variety of projects were completed under this program, including research projects in support of our fishing and fur industries and capital investments in support of development of our fishing industry.

Mr. Speaker, I would like to highlight one project which has been highly successful in providing direct benefits to Nunavummiut. To assist the development and growth of the winter turbot fishery in Cumberland Sound, just under \$90,000 in support was provided to 28 beneficiaries to help them purchase gear and supplies to enable them to participate in this fishery. To date, over \$730,000 has been paid out to fishers by the Pangnirtung fish plant this winter for their turbot catches. As well, this increased activity has helped to greatly expand the level of employment at the fish plant.

We are very pleased with the success of the Fisheries Development and Diversification Program and look forward to continuing to support the important research and investment required to build our fisheries and fur industries. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

**Speaker:** Thank you, Minister Arreak. Item 2. Ministers' Statements. Minister responsible for the Department of Human Resources, Minister Ell.

**Minister's Statement 159 – 3(3):  
Occupational Training Program  
Achievements**

**Hon. Monica Ell** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Good afternoon to my constituents in Iqaluit West.

Mr. Speaker, I rise today to announce that my department has expanded its occupational training programs by offering a communications certificate program in partnership with Saint Mary's University to build our government's capacity through investing in our communication specialists to ensure excellence in communication within GN and in our service provision to all Nunavummiut.

(interpretation ends) Our department has also accomplished its goal to continue the Canadian Professional Supervisor (CPS) designation opportunity and further expand our professional capacity through offering to our occupational training program administrative professionals the opportunity to receive their Canadian Administrative Professional (CAP) designation.

The professional designations, CPS and CAP, can only be offered with a sufficient number of graduates. Because of the success of our employees, these designations were possible.

Our Occupational Training Program graduates include:

- 4 from the Communications Certificate Program
- 11 from the Supervisory Program (with their Canadian Professional Supervisor designation)
- 12 from the Human Resources Program, and
- 14 from the Administrative Professional Program (with their Canadian Administrative Professional designation).

Mr. Speaker, please join me in acknowledging the dedication of our employees in pursuing these valuable educational opportunities and their contributions towards building excellence in our workforce capacity. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

**Speaker:** Thank you, Minister Ell. Ministers' Statements. Mr. Tapardjuk.

**Motion 030 – 3(3): Referral of Minister's Statement 155 – 3(3) to Committee of the Whole**

**Mr. Tapardjuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Pursuant to Rule 34(5), I move, seconded by the Hon. Member for Tununiq, that Minister's Statement 155 – 3(3), Developing the New Uqausivut Plan, be referred to the Committee of the Whole for consideration. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Mr. Tapardjuk. The motion is in order and is not subject to debate or amendment. All those in favour. Any opposed? The motion is carried and Minister's Statement 155 – 3(3) is referred to Committee of the Whole.

Moving on to our orders of the day. Item 3. Members' Statements. Member for Hudson Bay, Mr. Rumbolt.

**Item 3: Members' Statements**

**Member's Statement 254 – 3(3): People of a Feather Documentary**

**Mr. Rumbolt:** Thank you, Mr. Speaker. Good afternoon to the people of

Sanikiluaq who are enjoying plus 22-degree weather over the next few days.

However, Mr. Speaker, I rise today to bring attention to the negative effects that numerous hydroelectric projects in the James Bay and Hudson Bay are having on Sanikiluaq.

Mr. Speaker, during our last sitting, I provided a pre-release copy of the documentary to the Legislative Assembly's library called "People of a Feather: A film about survival in a changing Canadian Arctic." This documentary was filmed in Sanikiluaq and I encourage those with access to the library to view this film.

This film has won awards at numerous film festivals, including the Vancouver International Film festival, the San Francisco Ocean Film Festival, the New York International TV and Film Awards, the Reel Earth Film Festival, and most recently, at the Leo Awards, for Best Feature Length Documentary Program.

Mr. Speaker, as you can see from the list of awards, this documentary is opening eyes around the world on the effects that these hydroelectric projects are having on the Arctic. This film clearly illustrates how the massive hydroelectric dams are changing the hydrological cycle in my region and potentially to the world's hydrological cycle.

Mr. Speaker, for the last 20 years, the people of Sanikiluaq have struggled to have their voices heard on this issue, and thanks to the efforts and vision of director Joel Heath, these voices are now being sent around the world.

Mr. Speaker, the Arctic Eider Society was created and its three main goals are to assist Inuit in community-based environmental monitoring programs; education, outreach, and research on sea ice ecosystems; and support the development of energy solutions that work with the seasons of the hydrological cycle.

I encourage all Nunavummiut to visit the People of a Feather and the Arctic Eider Society websites for more information on this important issue.

Mr. Speaker, I believe it is time for the Government of Nunavut to seriously look at the effects of hydroelectric projects from other jurisdictions and their impact on Nunavut. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

**Speaker:** Thank you, Mr. Rumbolt. Members' Statements. Member for Arviat, Mr. Shewchuk.

### **Member's Statement 255 – 3(3): 30-Hour Famine in Arviat**

**Hon. Daniel Shewchuk:** Thank you, Mr. Speaker. I, too, would like to say "good afternoon" to the people of Arviat and the beautiful weather over there.

Mr. Speaker, I rise today to tell you and this House about an initiative that 16 youth from Arviat have been involved in. On June 1 and 2, they held a 30-hour famine, skipping food for 30 hours, and an auction at the Levi Angmak Elementary School to raise and bring awareness of the issue of famine around the world.

The four causes of famine they would like to highlight are:

1. **Water.** One in eight people don't have access to safe drinking water. 1.4 million children die every year from diseases caused by unclear water;
2. **Safety.** One in six children around the world are forced into child labour and girls as young as 13 are being trafficked as mail-order brides;
3. **Education.** There are 120 million children in the world who want to go to school but can't. Without an education, children are vulnerable to child labour, violence, and sexual exploitation.
4. **Food.** The drought in the Horn of Africa is the most severe food security emergency in the world today. More than 13 million people's lives are threatened.

Mr. Speaker, the money raised from this event will be distributed to the needy through World Vision.

The young participants led by Nuatii Kablutsiak are:

Charlotte Karetak  
 Jimmy Ishalook  
 Jillian Kavion  
 Celina Issakiark  
 Scott Alagalak  
 Meagan Netser  
 Nancy Tassiuk  
 Eden Okatsiak  
 Gwen Ishalook  
 Joshua Alagalak  
 Christopher Shamee  
 Rebecca Gibbons

Kirsten Kaludjak  
 Deanna Uluadluak  
 Andrea Kablutsiak, and  
 Mary Ulimaumi.

Mr. Speaker, I would like to acknowledge the thoughtfulness of these young people and congratulate them on their efforts to raise awareness and donate to the cause of dealing with famine throughout the world. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

**Speaker:** Thank you, Mr. Shewchuk. Item 3. Members' Statements. Member for Natilik, Ms. Ugyuk.

**Member's Statement 256 – 3(3):  
 Addressing Family Violence**

**Ms. Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I send my greetings to Natilik residents. Even though it's the middle of the session, we're getting homesick.

(interpretation ends) Mr. Speaker, I rise today to address the issue of family violence. Statistics show that Nunavut has one of the highest rates of domestic violence across the country.

Mr. Speaker, in traditional society, there were unwritten laws and measures to prevent family violence. Sadly, we have lost much of the old ways.

Mr. Speaker, we have departments, organizations, and other entities working on poverty reduction, food security, suicide prevention, even on business incentive policies. I would like to see the same level of effort go into addressing family violence. I would like to see a

change in trends so that the statistics tell a different story with low rates of family violence in Nunavut.

Mr. Speaker, I know that the government cannot simply fix the problem and make it go away. I appreciate that there are competing demands for time and resources. I just feel that much more could be done to reach out to individuals, families, and communities and reduce the amount of family violence that our friends, neighbours, and fellow Nunavummiut suffer.

Mr. Speaker, I recognize that we cannot simply turn to the government or to a representative organization like NTI and expect those entities to take care of everything. I understand that it also requires effort and support from each and every one of us.

Mr. Speaker, I would like to encourage victims of family violence not to be victims anymore. I would like to encourage our government to provide more programs to educate and empower its citizens so that they are no longer victimized.

Mr. Speaker, everyone has the right to stand up and not accept abuse. Everyone has the right to live in a safe and secure manner. Society as a whole must stand up and refuse to accept family violence in our communities and in our families.

Mr. Speaker, I call upon our government to increase efforts in this area and at the appropriate time, I will have questions on this issue. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

**Speaker:** Thank you, Ms. Ugyuk. Item 3. Members' Statements. Member for Pangnirtung, Mr. Oshutapik.

**Member's Statement 257 – 3(3):  
Congratulations to Attagoyuk  
Ilisavik Graduates**

**Mr. Oshutapik** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I rise today to congratulate a number of my young constituents who are graduating this month from Pangnirtung's Attagoyuk High School. Mr. Speaker, graduation ceremonies will be taking place on June 15. The entire community of Pangnirtung is very proud of this year's graduating class.

Mr. Speaker, this year's graduates are:

George Akulukjuk;  
Roseanne Alivaktuk;  
Bobby Dialla;  
Daniel Duval;  
James Evic;  
Doreen Kanayuk;  
Aimo Kilabuk;  
Billy Kilabuk;  
Joseph Kilabuk;  
Lily Kilabuk;  
Tyler Kilabuk;  
Samson Kokseak;  
Trevor Kooniloosie;  
Pauloosie Maniapik;  
Mark Mosesee; and  
Livena Nakashuk.

(interpretation ends) Mr. Speaker, these 16 young men and women deserve our support and praise for their efforts.

As the Member of the Legislative Assembly for Pangnirtung, I believe that it is important to send the message to our youth that learning does not stop when

you graduate from high school; it has only just begun. I encourage all of this year's high school graduates to pursue further educational opportunities.

Mr. Speaker, I ask all members to join me in congratulating the 2012 graduating class of Pangnirtung's Attagoyuk Iisavik. *Qujannamiik*, Mr. Speaker.

>>Applause

**Speaker:** Thank you, Mr. Oshutapik. Item 3. Members' Statements. Member for Cambridge Bay, Mr. Peterson.

**Member's Statement 258 – 3(3):  
Recipients of Diamond Jubilee  
Medals in Cambridge Bay**

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Speaker. On Monday, May 21, 2012, in the presence of the Commissioner of Nunavut, I was privileged to present Diamond Jubilee medals to two very deserving Cambridge Bay residents who brought pride and honour to our community and territory.

Ms. Daisy Eyegetok received a medal in sports as a basketball coach. She is an inspirational leader and role model to young girls. In Cambridge Bay, she has coached the junior girl's basketball team since 1999. Her girls' teams have participated in Nunavut, Northwest Territories and Alberta tournaments and held a territorial title from 2003 until 2011. Ms. Eyegetok coached the Nunavut Arctic Winter Games girls' basketball teams in 2006, 2008, and 2010. Mr. Speaker, her girls' teams have made us all very proud over the years. The many banners hanging at our high school gym are evidence of their

tremendous commitment and dedication to excellence.

Ms. Angela Philips received her medal in the health category. She is a breast cancer survivor and warrior. Her personal story of courage and determination inspires and encourages women that cancer can be beaten. Ms. Philips is a staunch advocate for early prevention, early detection and treatment of breast cancer. To this end, she annually participates in "Weekend to End Breast Cancer" walks in Edmonton to raise awareness of breast cancer. The donations she has raised for the Alberta Cancer Foundation continue to help cancer research and treatment.

Mr. Speaker, in a packed high school gym before 300 family members, friends, and community residents, Daisy and Angela proudly received their Diamond Jubilee medals. It was an once-in-a-lifetime achievement and I'm sure they will always remember it.

Mr. Speaker, I ask the House to join me in congratulating these two ladies for receiving their Diamond Jubilee medals. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

**Speaker:** Thank you, Mr. Peterson. Item 3. Members' Statements. Member for Rankin Inlet South and Whale Cove, Mr. Kusugak.

**Member's Statement 259 – 3(3):  
Iqaluit High School Graduates  
from Rankin Inlet**

**Hon. Lorne Kusugak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Good afternoon. The weather is beautiful,

especially for residents of Rankin Inlet and Whale Cove.

Mr. Speaker, this past weekend marked a large number of youth completing their studies. I attended a graduation ceremony and I wish to say that I am proud of them all.

I know that my colleagues will add their own congratulations to graduates. There are a large number of youth who attend school from various communities while their parents are attending college or working here in Iqaluit.

There are four individuals who I particularly wish to congratulate and are from Rankin Inlet. I am proud of them for finishing school and I would like my colleagues join me in congratulating the following:

Terry and Amanda Ford-Rogers' son completed high school.

Saumik Darehshoripour also finished high school, whom I, along with Nazie and Pelagie, congratulate.

Christine Tootoo also finished high school.

Terrie Kusugak, our youngest child, completed high school and I am especially proud of her.

I also congratulate all those who completed school with them. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

**Speaker:** Thank you, Mr. Kusugak. Item 3. Members' Statements. Member for Baker Lake, Mr. Aupaluktuq.

**Member's Statement 260 – 3(3):  
Congratulations to Baker Lake  
High School Graduates**

**Mr. Aupaluktuq** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I wish a good day to all Baker Lake residents in particular and indeed, all elders in Nunavut, as well as my nieces, nephews, my maternal and paternal cousins.

Mr. Speaker, I rise today to congratulate my constituents on the successes they have achieved.

(interpretation ends) Mr. Speaker, although there are students who still need to take the departmental exam in order to graduate and the graduation ceremony is not set until August 24, I would like to congratulate the 14 high school students from the Jonah Amitnaaq Secondary School from my community of Baker Lake.

Mr. Speaker, I would like to acknowledge the hard work and effort made by:

Surya Angatajuak,  
Theresa Aylward,  
Alannah Ikinilik,  
Erik Ikoe,  
Gage Inukpak,  
Charmaine Kasaluak Angoo,  
Chris Kashla,  
Malachi Kashla,  
Anoe Nanauq,  
Brandon Owingayak,  
Joseé Stasila-Boyer,  
Samo Tookoome, and someone you're acquainted with,  
Chris Tootoo, and  
Gail Uqayuittuq.

I would also like to acknowledge one student in particular, Ms. Joseé Stasila-Boyer. She has received a gold medal at the Nunavut Skills Competition for graphic design and was awarded “Best in Territory” at the National Skills Competition in Edmonton.

They should be very proud of their success. I ask my colleagues to join me in congratulating them. (interpretation) Thank you very much, Mr. Speaker.

>> *Applause*

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Aupaluktuq. (interpretation ends) Item 3. Members’ Statements. Member for Iqaluit West, Ms. Ell.

**Member’s Statement 261 – 3(3):  
Iqaluit High School Graduates  
2012**

**Hon. Monica Ell** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to say “good afternoon” to my constituents in Iqaluit West, especially to my youngest daughter, who is celebrating her birthday today. I wish her a wonderful birthday.

Mr. Speaker, this past Saturday, I had the privilege of watching over 50 students graduate from Inuksuk High School, some of whom my colleague mentioned.

One of my children graduated previously and as I well know, there were proud parents attending their children’s graduation. I share in the sense of accomplishment all parents feel on graduation day, with all the challenges parents face. I thank all the parents who supported their children’s efforts to complete their high school education and

passing this milestone. There were many proud friends and relatives of the graduates.

(interpretation ends) I wish all the graduates good luck in their future endeavours and again, congratulations on their achievements. Some of the many graduates were already mentioned, but I’ll quickly mention them.

Jari Aariak;  
Jamesee Alainga;  
Jonathan Alexander;  
Chelsea Arnold;  
Nigel Audla;  
Carter Barney;  
Megan Blair;  
Kira Bychok;  
Anny Chislett;  
Margo Crawford;  
Saumik Murtesa Darehshoripour;  
Simon DeMaio;  
Theresa DeMaio;  
Jackie Eegeesiak;  
Levi Enuaraq-Strauss;  
Jesse Flaherty;  
Wager Ford;  
Thomas Ford-Rogers;  
Maleetoo Fortier-Alainga;  
Aaron Douglas Fraser;  
Julie Hanson-Akavak;  
Alexander Ikkidluak-Suvega;  
Jessica Inookee;  
Oolamie Joamie;  
Patrick Juralak;  
Geela Kango;  
Emily Kenneally-Sloan;  
Joshua Kilabuk;  
Neoma Kippomee-Cox;  
Andrea Kootoo-Gray;  
Jacob Kunuk-Blackburn;  
Terrie Kusugak;  
Jayko Lyall-Ritchie;  
Brittany Masson;  
Mary Margaret Mike; and



Lynn Mike.

(interpretation) I only have a few more names left and I would like to ask for unanimous consent to conclude my statement, Mr. Speaker. Thank you.

**Speaker:** Thank you, Ms. Ell. The member is seeking unanimous consent to conclude her statement. Are there any nays? There being none. Please proceed, Ms. Ell.

**Hon. Monica Ell** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker.

I'll just repeat some of the names. I believe I was about to mention Emily Kenneally-Sloan next. I mentioned Joshua Kilabuk and Neoma Kippomee-Cox.

Andrea Kootoo-Gray;  
Jacob Kunuk-Blackburn;  
My ministerial colleague mentioned  
Terrie Kusugak;  
Jayko Lyall-Ritchie;  
Brittany Masson;  
Mary Margaret Mike;  
Lynn Mike;  
Crystal Mullin;  
Thomasie Murray;  
Geneva K. Noble;  
Emmanuel Omole;  
Leah Onalik;  
Jessica Janet Penney;  
Maxwell Piercey;  
Theresa Qaqqasiq;  
Tina Qaunirq;  
Sye Qavavauq;  
Nicholas Rowe;  
Tommy Tikivik;  
Christine Tootoo;  
Jennifer Tulugak; and  
Eelai Amy Uniuqsaraq.

These are the students who graduated from the high school, Mr. Speaker, and we're also proud of the graduates at Arctic College and other post-secondary institutions. We're all proud of them and others whom I did not mention. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

**Speaker:** Thank you, Ms. Ell. Congratulations to the class of 2012, especially my niece, Christine.

Item 3. Members' Statements. Member for Rankin Inlet North, Mr. Curley.

**Member's Statement 262 – 3(3):  
Correspondence from Rankin  
Inlet Youth**

**Mr. Curley** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. A good afternoon to all Rankin Inlet residents. I wanted to make a side comment prior to my statement. To Pangnirtung residents, we share in the sense of loss and grief that the community is experiencing and they are in our thoughts today.

I rise today to comment on the letters I have received in my capacity as the MLA for Rankin Inlet North. They instil a deep sense of pride for their ability to write and convey their thoughts on matters dear to them. I am extremely gratified by this letter, so I would like to read it and as the student wrote it in English, I will switch languages.

(interpretation ends) "My name is Olivia. I'm 17 years old, living in Rankin Inlet, and I'm writing this letter for a subject in school and I will be talking about the main problem in this community.

There are so many little problems that it's insane. For example, I have come to know that the roads here are occupied mostly by small children and teenagers, which can get pretty dangerous at times and cause some little incidents. The solution for this would be to make wider roads, perhaps paved ones, and some cement sidewalks for those who like walking and biking all year round. This would be a huge relief for the adults and for the drivers in Rankin Inlet.

Also, the playground needs some repairing too, like a bigger one with more things to do that would let kids know and also respect the environment and the town around them.

Moving to a different subject now, the schools here are fine, but it would be pretty awesome if there was a cafeteria and an arts and drama room, only because I have noticed that teenagers are very creative and intelligent when it comes to arts and drama. Focusing on the cafeteria now, it would be a great help for those who usually cannot afford breakfast."

Mr. Speaker, I would like to conclude my statement and would ask for unanimous consent to proceed.

**Speaker:** Thank you, Mr. Curley. The member is seeking unanimous consent to conclude his statement. Are there any nays? There being none. Please proceed, Mr. Curley.

**Mr. Curley:** Thank you, Mr. Speaker.

"It would be a great help for those who usually cannot afford breakfast, lunch, and also supper.

Now for the biggest problem in Rankin Inlet..." It's important that all of you listen to this one. "...the arena."

>>*Laughter*

"I know you get this topic a lot, but it is way too small for public events. For example, at the hockey tournaments, we all get pushed and shoved around because of how small it is. It can even get pretty dangerous for kids and elders.

If we want this to be fixed, we must stand together as one and maybe, just maybe, we can achieve all of these goals. Another solution for this would be to talk about it more often. Let more people know about these small problems and they will listen and maybe do something about it.

I would like to thank you for taking some time off and reading this short letter and I will be waiting for a reply back from you."

And I would like to thank all of you for listening as well. Thank you.

>>*Applause*

**Speaker:** Thank you, Mr. Curley. Item 3. Members' Statements. Member for Iqaluit East, Ms. Aariak.

**Member's Statement 263 – 3(3):  
Iqaluit High School Graduates  
from Constituency**

**Hon. Eva Aariak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I say "good afternoon" to my constituents in Iqaluit East.

We had a very busy weekend here in Iqaluit, with different activities going on.

First of all, I want to mention that my sister-in-law, Joannie, and my son had a baby. I hope they are well rested now.

I also wanted to mention the member for Uqqummiut, who made some excellent comments about education. I would like to also mention my colleagues, Minister Kusugak and Minister Ell, who were talking about the graduating students. This is very important to us.

During the weekend, kindergarten students at Nakashuk School graduated. We're very proud of them and I thank their parents.

Some of these names were mentioned and I am very proud of them. I'll probably mention some of them again because they are from my constituency. It was a very interesting graduation. The graduates are:

My son, Jari Aariak,  
Jamesee Alainga,  
Nigel Audla,  
Margo Crawford,  
Jackie Eegeesiak,  
Levi Enuaraq-Strauss,  
Julie Hanson-Akavak,  
Alexander Ikkidluak-Suvega,  
Oolamie Joamie,  
Geela Kango,  
Joshua Kilabuk,  
Theresa Qaqqasiq,  
Sye Qavavauq,  
Nicholas Rowe,  
Jennifer Tulugak.

We're also very proud of Minister Kusugak's daughter for graduating.

It's very good to hear students graduating and that they're going to continue their education in the future because there are more students now who want to take higher education. This is very good for us because they will be the workers of Nunavut in the future. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

**Speaker:** Thank you, Ms. Aariak. Item 3. Members' Statements. Member for Quttiktuq, Mr. Elliott.

**Member's Statement 264 – 3(3):  
Congratulations to Arctic Bay's  
3045 Royal Canadian Army Corps**

**Mr. Elliott:** Thank you, Mr. Speaker. I rise today to pay tribute to the excellent work undertaken by Arctic Bay's 3045 Royal Canadian Army Cadet Corps, which recently had its annual cadet review to highlight the achievements of the cadets over the 2011-12 cadet training year. Mr. Speaker, the annual cadet review was held in Arctic Bay at the Qaggivik Hall on Wednesday, March 28.

Mr. Speaker, the cadet program is a national program for youth ages 12 to 18 who want to participate in fun and challenging activities while making friends. The cadet program promotes teamwork, leadership, and citizenship. It helps develop decision-making skills and increases self-confidence and physical fitness.

Mr. Speaker, the Hamlet of Arctic Bay is the proud sponsor of the 3045 Royal Canadian Army Cadet Corps, which is affiliated with the Royal Regiment of Canada in Toronto, Ontario.

Mr. Speaker, during the annual cadet review, we had the honour of hosting Nunavut Commissioner Edna Elias, who was able to attend and serve as the reviewing officer for the ceremony. I would like to thank Commissioner Elias for taking the time to come to the High Arctic and attend this review in recognition of the hard work of our youth.

Mr. Speaker, there were a number of awards presented and I would like to share a few.

Top Cadet Award was presented to Warrant Officer Bruno Attagutsiak; Most Improved Cadet was presented to Cadet Jessie Olayuk; and the award for best boots and deportment was presented to Corporal Andrew Reid.

Mr. Speaker, I would like to take this opportunity to acknowledge the dedication of Arctic Bay's army cadet staff under Commanding Officer Lieutenant Frank May. They are Officer Cadet Patricia McNeal; civilian instructors Mickey Iqqaqrilu and Irene Swoboda; and volunteer Barb Huminchuk.

Mr. Speaker, since 1992, this fine army cadet corps has produced national star cadets, participated in cadet exchanges, including summer camp travel on international exchanges, and had a number of staff cadets at Whitehorse Cadet Summer Training Centre. The Army Cadet League presented a 20 years-of-service award to the Hamlet of Arctic Bay in recognition of its support as a sponsor over the years.

I ask all members to join me in congratulating Arctic Bay's 3045 Royal

Canadian Army Corps on their fine work. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

**Speaker:** Thank you, Mr. Elliott. Item 3. Members' Statements. Moving on in our orders of the day. Item 4. Returns to Oral Questions. Item 5. Recognition of Visitors in the Gallery. Item 6.

Before we proceed with Oral Questions, I would like to remind all members to try and keep your preambles brief and get your questions out as quick as possible and be mindful that all members will have time to ask questions.

Item 6. Oral Questions. Member for Natilik, Ms. Ugyuk.

#### **Item 6: Oral Questions**

#### **Question 368 – 3(3): Resources to Stop Family Violence**

**Ms. Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. (interpretation ends) I would like to direct my question to the Minister of Health and Social Services.

Mr. Speaker, earlier today, I rose in my place to call upon the government to allocate more resources and implement more programs to prevent family violence. I also called upon individuals to stand up and refuse to be victimized any longer.

In October of 2011, this House approved a transfer of \$177,000 from the Department of EIA to the Department of health and Social Services for the purpose of completing the Family Violence Prevention Strategy. Can the minister provide an update on the current

status of that strategy and indicate what the money was spent on specifically? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Ms. Ugyuk. Minister responsible for the Department of Health and Social Services, Minister Peterson.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Speaker. I thank Ms. Ugyuk for asking the question. Mr. Speaker, I appreciate Ms. Ugyuk's recollection of that funding.

As Ms. Ugyuk will recall, I was just appointed as the Minister of Health just shortly after that. When I became the Minister of Health, I asked to review a number of policies that were in the draft stages, strategies, implementation plans, frameworks for agreement, and God knows what else was out there. There are different names for everything. That was one of the strategies I had an opportunity to review. It was quite long. I was not satisfied with it. I asked for it to be reviewed again and shortened up so that it would be understandable.

I also wanted to ensure that we did not raise expectations with a strategy and implementation plan that we could not roll out and support. Since 1999, the government has had many strategies and policies that have raised expectations. This is one that is so critical to our territory that I feel that it's important that we do it right. The funding has been used for the purpose of writing the draft strategy and implementation plan and I'm very close to taking it to cabinet for their review and approval. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Minister Peterson. Your first supplementary, Ms. Ugyuk.

**Ms. Ugyuk (interpretation):** Thank you, Mr. Speaker. (interpretation ends) I am very pleased to hear that he wanted it back on the drawing board because the victims need help.

Can the minister describe what kinds of resources are allocated specifically to family violence prevention in Nunavut's communities? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Ms. Ugyuk. Minister of Health and Social Services, Minister Peterson.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Speaker. I thank Ms. Ugyuk again for the question. I know Ms. Ugyuk is a very staunch supporter and advocate for the protection of the most vulnerable in our communities.

It's no secret that we do have a very serious issue in Nunavut. Recently, Stats Canada gave us another No. 1 rating, "Nunavut's sky-high family violence rates tops in Canada." This is unacceptable. Mr. Speaker, the numbers are over 1,000 in Nunavut and it's probably many more than that.

Mr. Speaker, in many of the communities, we have social workers and counsellors who can work with people. We have the Saillivik Policy that provides shelters in six communities, and ladies and families who are in difficulties can be sheltered while they are determining how to help them.

The Government of Nunavut, in March 2008, rolled out the *Family Abuse Intervention Act*. That's a program that

is picking up in the last couple of years. We have community justice outreach workers in every community who can work with people who need assistance. We call them CJOWs. We can get emergency protection orders and community intervention orders that can help get people away from potential violence and hopefully bring them back together with counselling. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Minister Peterson. Your second supplementary, Ms. Ugyuk.

**Ms. Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. (interpretation ends) Can the minister confirm there are family violence prevention programs offered in every single one of Nunavut's communities and, if not, then why not? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Ms. Ugyuk. Minister of Health and Social Services, Minister Peterson.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Speaker. I thank Ms. Ugyuk again for the question. Mr. Speaker, I can't confirm precisely what's in every community. I do know we have social workers, mental health workers, and other individuals, nurses. For example, in every community, if an individual requires help, they can contact those people directly. We're also putting government liaison officers in most communities in Nunavut whom they can also go to, to seek assistance and direction on who to contact. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Minister Peterson. Your final supplementary, Ms. Ugyuk.

**Ms. Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Yes, under the FAIA Act (*Family Abuse Intervention Act*), our expectation was that the elders would undertake family intervention counselling where families are undergoing difficulties or abusive situations. However, I don't know of any elders who are also social service workers, at least from a personal level.

(interpretation ends) Will the minister commit to tabling a copy of the Family Violence Prevention Strategy at the earliest opportunity? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Ms. Ugyuk. Minister of Health and Social Services, Minister Peterson.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Speaker. I thank Ms. Ugyuk for the question. Mr. Speaker, as I indicated earlier in my answer, I hope to take the strategy to the cabinet for review and approval at the earliest possible opportunity. I can't confirm when we will table it, but very likely, if it is approved by cabinet before our next sitting, it will probably be announced and I'll ensure that all members receive a copy. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Minister Peterson. Oral Questions. Member for Tununig, Mr. Enook.

### **Question 369 – 3(3): Marine Infrastructure in Pond Inlet**

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Good afternoon to the residents of Pond Inlet as well as my fellow Nunavummiut.

My questions are for the Minister of Economic Development and Transportation, (interpretation ends) Hon. Taptuna.

(interpretation) As the minister is aware, I have raised the lack of adequate marine infrastructure in Pond Inlet on a number of occasions since my election to the Legislative Assembly and I have repeatedly drawn the attention of the House to the dangerous conditions that are currently being faced by my constituents.

My first question for the minister is this: can he update me today on the status of the government's efforts to obtain additional federal funding under its Small Craft Harbours program? I would like some more information on that matter, Mr. Speaker. Thank you.

**Speaker:** Thank you, Mr. Enook. Minister responsible for Economic Development and Transportation, Minister Taptuna.

**Hon. Peter Taptuna:** Thank you, Mr. Speaker. I thank the member from Tununig for that excellent question. Mr. Speaker, as I have stated before in the past, we do have continued efforts to lobby the federal government, especially DFO, to access funding for badly needed marine infrastructure in Nunavut.

As you know, we have one small craft harbour in Pangnirtung that's still yet to be completed. Having the longest coastline in Canada, we do not have anything else compared to the Eastern Seaboard. It's great for the small communities in the Eastern Seaboard. There are over 300 harbours for their

small communities, but up here in Nunavut, we do not have any.

Mr. Speaker, I did indicate that I'll be meeting with the federal Minister of Health and our MP, Hon. Leona Aglukkaq, to discuss the lack of marine facilities in Nunavut. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Minister Taptuna. Your first supplementary, Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Thank you, Mr. Minister. It sounds to me that we are not going to see any new federal dollars any time soon. The Department of Economic Development and Transportation's 2012-13 capital estimates did include \$500,000 in funding for the GN's contribution towards the construction of small craft harbours in Nunavut communities. Can the minister indicate how the department will be spending this funding during the current fiscal year? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Mr. Enook. Minister for Economic Development and Transportation, Minister Taptuna.

**Hon. Peter Taptuna:** Thank you, Mr. Speaker. It's a small amount, \$500,000 per year, which is for infrastructure, such as breakwaters and proper marine facilities in such coastal communities. For the most part, the estimates are well over \$20 million, so this \$500,000 per year is just insufficient to carry out some of these projects that we keep bringing up continually, not just here in the House but in Ottawa.

In the past, we have contributed \$2.5 million to small floating dock initiatives

throughout different communities in Nunavut. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Minister Taptuna. Your second supplementary, Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I thank the minister for that clarification. Last year, the Legislative Assembly's Standing Committee on Community and Economic Development urged the Department of Economic Development and Transportation to "examine options for feasible and affordable improvements to existing community infrastructure that focus on the safety of boaters and protection of equipment." Can the minister indicate how his department has responded to this recommendation? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Mr. Enook. Minister of Economic Development and Transportation, Minister Taptuna.

**Hon. Peter Taptuna:** Thank you, Mr. Speaker. There's a small amount of available funding for each community that puts in their application. This is more or less to clean up the beach side areas for resupply. This amount of money is very small. That depends on the hamlet; they can put in an application to the department to try and clean up or make safer the area where the ships or barges land into a community for resupply. This amount of money is very small and it's run through an approval system, depending on the applications that come in from our communities. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Minister Taptuna. Your final supplementary, Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to take this opportunity to formally extend an invitation to the minister to visit Pond Inlet this summer during boating season and see with his own eyes the situation facing my community. Does the minister accept my invitation? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Mr. Enook. Minister of Economic Development and Transportation, Minister Taptuna.

**Hon. Peter Taptuna:** Thank you, Mr. Speaker. I thank the member for that invitation. Mr. Speaker, when we're dealing with infrastructure in Nunavut, it's quite pertinent, and I understand that the engineering technicians we do have available assist with the projects that we're trying to do.

Of course, by looking and going straight to the site of where a community is wishing to put in some infrastructure is a valid point. I consider that as a valid point. There's nothing like going on the ground there and inspecting and looking at what the community wants. I know it's very difficult at times to get to some of these communities throughout Nunavut. We understand that. To look at some of this very important infrastructure that the member brings up is a real need throughout Nunavut communities. It's one of the things that this government, including myself, will have to address down the line here.

To a degree, we do need help from Ottawa. There are campaign promises talking about some certain situation, deep sea anchorage, and we do have to pursue that fact, that this infrastructure is



desperately needed up north. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Minister Taptuna. Oral Questions. Member for Quttiktuq, Mr. Elliott.

### **Question 370 – 3(3): Correctional System Issues**

**Mr. Elliott:** Thank you, Mr. Speaker. I would like to follow up today on the issues that were raised by my colleague from Baker Lake during last Friday's question period, so my questions are for the Minister of Justice.

Last week, the Northwest Territories Minister of Justice tabled a technical report in his Legislative Assembly concerning the impact that the new federal crime legislation, Bill C-10, would have on the GNWT's correctional system. Bill C-10 received Royal Assent in March. The GNWT concluded that the federal legislation will result in an additional 3,878 bed-days per year in their correctional system.

Can the minister inform the House if our Department of Justice has undertaken a similar analysis of the impact of Bill C-10 on our correctional system and, if so, would he commit to tabling it in the House this week? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Mr. Elliott. Minister of Justice, Minister Shewchuk.

**Hon. Daniel Shewchuk:** Thank you, Mr. Speaker. In regard to C-10 and the capacity that Nunavut has, we are presently reviewing this information and doing an analysis on Bill C-10 and the effects it can have on Nunavut. We do

not have a final report. We are working on putting together information on not only what kind of demands and pressures it's going to put on us in our justice system but also the costs that come with that. We have nothing that is completed, but when we do have something completed, I will commit to tabling it. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Minister Shewchuk. Your first supplementary, Mr. Elliott.

**Mr. Elliott:** Thank you, Mr. Speaker. On January 26 of this year, the minister met with his federal, provincial, and territorial counterparts. The communiqué from the FPT meeting indicated, and I quote, "Federal Ministers stated that the views of the provinces and territories will be considered regarding the coming into force of amendments included in Bill C-10 and that a staggered implementation of amendments to the Criminal Code, Youth Criminal Justice Act and the Controlled Drugs and Substances Act within a reasonable time will facilitate preparation for implementation for all jurisdictions."

Can the minister advise the House when the federal changes will come into force and start impacting Nunavut? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Mr. Elliott. Minister of Justice, Minister Shewchuk.

**Hon. Daniel Shewchuk:** Thank you, Mr. Speaker. I would like to thank Mr. Elliott for that excellent question. He is absolutely right. There was consensus amongst federal, territorial, and provincial ministers that we were concerned about Bill C-10 coming into

effect and how soon that would happen. At that time, it was the position of a majority of us that this C-10 would be implemented over a period of six or seven years. That was a position that we left with.

He's absolutely also right that the bill has assent now and it is in effect. As far as implementation and the layout of the bill, that is not yet to be defined and finalized in my view. I think that it will be given through the direction of court services across Canada. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Minister Shewchuk. Your second supplementary, Mr. Elliott.

**Mr. Elliott:** Thank you, Mr. Speaker. During Friday's question period, the minister indicated that Nunavut's current memorandum of understanding with the Government of the Northwest Territories regarding placement of inmates does not expire until the fiscal year-end of 2014. Has the minister discussed a timetable with his NWT counterpart for the repatriation of Nunavut offenders currently placed in NWT correctional facilities? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Mr. Elliott. Minister of Justice, Minister Shewchuk.

**Hon. Daniel Shewchuk:** Thank you, Mr. Speaker. As I said, information just came out late last week. No, I have not had the opportunity to discuss this with my counterpart in the NWT. However, as I have indicated, our agreement is valid until the fiscal year-end of 2014. At that time, Mr. Speaker, we are going to have the Rankin Inlet facility open and hopefully by that time, our plan for

our temporary emergency structure that we have here in Iqaluit would be in place too. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Minister Shewchuk. Your final supplementary, Mr. Elliott.

**Mr. Elliott:** Thank you, Mr. Speaker. I look forward to getting that information as well as the commitments regarding any sort of cost increase and whatnot that will be happening.

Earlier this year, I asked a written question to the minister concerning our correctional system's programs for the healing and rehabilitation of offenders. To me, it would seem that if the impact of federal legislation is going to be more offenders in our correctional system, the minister is going to have to ask the Legislative Assembly for more funding for programs to deal with the increased prison population. Can the minister give us a sense of what new resources his department requires? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Mr. Elliott. Minister of Justice, Minister Shewchuk.

**Hon. Daniel Shewchuk:** Thank you, Mr. Speaker. We have quite a lengthy list of programs that are offered in BCC and are potentially going to be offered in Rankin Inlet. I can't provide any additional costs that would come with those programs. However, what I will do and I can supply the member is a list of programs that we do have in our programming right now and what we plan for the Rankin Inlet facility. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Minister Shewchuk. Oral Questions. Member for Rankin Inlet North, Mr. Curley.

**Question 371 – 3(3): Plans for Unmanned Aerial Drones over Canadian Arctic**

**Mr. Curley** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. There was a CBC news report on June 1 with regard to drones flying over the Nunavut territory. The Harper government is now considering if they could use the drone airplanes (interpretation ends) to patrol the Canadian Arctic. (interpretation) Can the Premier tell us whether she has been updated or have you told the federal government what the position of the Government of Nunavut is on what the federal government is proposing? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Mr. Curley. Minister responsible for Executive and Intergovernmental Affairs, Madam Premier.

**Hon. Eva Aariak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. This announcement is so recent that we haven't had an opportunity to review the drones that the federal government is proposing. I have not yet received any correspondence on this issue. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Madam Premier. Your first supplementary, Mr. Curley.

**Mr. Curley** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. The United States government is usually the buyer of these drones known as Polar Hawks, which could fly from one end of Nunavut to the

other end five or six times. That is what is being proposed.

The Prime Minister also made an announcement last year that if the Arctic is not used, then we will lose it. This proposal appears to be pointless. Can you communicate with the Prime Minister informally, if not by correspondence, that we don't even want those drones considered? Thank you.

**Speaker:** Thank you, Mr. Curley. Minister responsible for Executive and Intergovernmental Affairs, Madam Premier.

**Hon. Eva Aariak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I also thank the member for speaking his mind on that issue. Mr. Speaker, as I stated, we just recently heard about the federal government's plans. This is indeed a very important aspect of sovereignty, especially when we are trying to prove to Canada and to the rest of the world that sovereignty is important. It is our position that Inuit have inhabited this part of the world for millennia.

I believe it is very important that our positions be understood by the federal government in relation to this issue. We keep trying to focus their priorities on housing and other infrastructure that's important to Nunavut, such as small craft harbours, docks, and airstrips. We believe that these actions would strengthen Canadian sovereignty. If the federal government is serious about sovereignty, they should be investing in infrastructure that allows the residents to practice their sovereignty.

Inuit have inhabited the Arctic for many years and we have never left the Arctic

homelands. We believe it is much more important to focus on infrastructure, such as housing, marine infrastructure, and others. We have to make that very clear to the federal government. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Madam Premier. Your second supplementary, Mr. Curley.

**Mr. Curley** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Does that mean, as I understand, Madam Premier, you will now be informing the Prime Minister that these funds of \$150 million to \$170 million that they have estimated using American figures for these unmanned drones are absolutely of no use to the people of Nunavut? Will you be able to contact him right away and let him know what we feel about this? Will you be writing to the Prime Minister on this issue? Thank you.

**Speaker:** Thank you, Mr. Curley. Minister responsible for Executive and Intergovernmental Affairs, Madam Premier.

**Hon. Eva Aariak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. With the very recent announcement that proposes to introduce these unmanned drones to our territory, this is a brand new initiative which we're just starting to examine. Whenever we have held discussions with our federal counterparts, we have always stated our priorities and the fact that we require more infrastructures. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Madam Premier. Your final supplementary, Mr. Curley.

**Mr. Curley:** Thank you. Mr. Speaker, in view of the fact that the article states

right in the preamble that the Harper government is considering a proposal to buy at least three high-altitude unmanned aerial vehicles to patrol the Canadian Arctic. Also, Mr. Speaker, the Prime Minister has indicated to Canadians that if we don't make an effective use of the Arctic, we will lose it.

I think it's important that the Premier immediately communicate to the Prime Minister that it is not in the best interest of Canadians nor Nunavutmiut to use unmanned craft to patrol the Arctic; it's a waste of resources. Will the Premier tell the Prime Minister to fly the kite somewhere else? Thank you, Mr. Speaker.

>> *Laughter*

**Speaker:** Thank you, Mr. Curley. Minister responsible for Executive and Intergovernmental Affairs, Madam Premier.

**Hon. Eva Aariak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I appreciate the fact that the Prime Minister comes here every summer. He has seen with his own eyes what we need every time he comes here. I will keep pushing for what we need and try to make them understand our need for infrastructure. The only way we can do this is by working together. The Nunavut government alone cannot pay for the entire infrastructure we need, but only by working together with the federal government and other stakeholders, and that is what I continue to push hard for. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Madam Premier. Item 6. Oral Questions. Member for Quttittuq, Mr. Elliott.

**Question 372 – 3(3): Community Access Program Funding**

**Mr. Elliott:** Thank you, Mr. Speaker. My questions are for the Minister of Education and are based around the Minister's Statement that she did today regarding the Community Access Program.

I have worked with the Community Access Program for years in my community of Arctic Bay and I have seen the definite benefits to the communities when they receive the free Internet access for people who are not able to actually access it at home.

I was hoping for a little bit of clarification. In a statement by our MP, the Hon. Leona Aglukkaq, in her role as the Minister of Canadian Northern Economic Development Agency, announced \$525,900 over three years to the Nunavut Community Access Program. Obviously, it would appear that the federal government and the territorial government are working together in tandem on this program. Obviously, this cooperation is needed and makes good sense. Obviously, something I have been trying to promote is having governments work together.

Could the Premier clarify in terms of her Minister's Statement talking about \$85,500 and Minister Aglukkaq was referring to \$525,000? So if she could clarify whether these are the same funds or different funding. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Hopefully that wasn't an unmanned drone flying over town.

>> *Laughter*

Minister of Education, Minister Aariak.

**Hon. Eva Aariak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. As I said today, the \$85,500 is to make up for what we lost from the federal government's Community Access Program funds. It will include funds to cover the rising costs of Internet access and office supplies, such as paper and ink. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Minister Aariak. Your first supplementary, Mr. Elliott.

**Mr. Elliott:** Thank you, Mr. Speaker. Thank you for explaining that. Again, I'm still a little bit confused in terms of what the \$525,000 is that's being stated by our federal minister. It's for the same sort of services. The initiative will enhance the basic services currently provided at the CAP sites, [which] is what Aglukkaq was saying in her minister's statement today. Again, you had said that money was not renewed through Industry Canada. I'm wondering: are these separate programs? Maybe she could just clarify again because I'm still a little bit confused. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Mr. Elliott. Minister of Education, Minister Aariak.

**Hon. Eva Aariak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I was referring to the funds that were cut. We started looking for additional funds to see if we could make up for that loss within the department's budget to ensure that the

communities can continue to provide Internet services.

With respect to these funds announced by Ottawa, I would have to check into it and provide that information at a later time. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Minister Aariak. Your second supplementary, Mr. Elliott.

**Mr. Elliott:** Thank you, Mr. Speaker. Again, for clarification, are your officials aware of the federal funding that's provided to the Nunavut CAP Association over each fiscal year? It sounds like, in the minister's statement, it is ongoing funding that has actually supported the CAP program for a number of years. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Mr. Elliott. Minister of Education, Minister Aariak.

**Hon. Eva Aariak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. The announcements were about the cutbacks to the federal funding of the CAP program, which was the reason why we had to start searching for additional funding. If the member recalls, just a short while ago, this announcement was made of the cutbacks in funding for this program. That was the rationale for introducing this budgeting change and this is to ensure that communities continue to provide Internet access.

There are limited opportunities for Internet access in the smaller communities, so these access programs are much more important to them. There are 24 computer systems that we have identified to be provided to 20

communities in Nunavut. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Minister Aariak. Your final supplementary, Mr. Elliott.

**Mr. Elliott:** Thank you, Mr. Speaker. Thank you for that information. For my final question, the minister had committed to getting back to us in regard to what federal funding was provided for the Nunavut CAP program and also what funding the Department of Education provides. I was wondering if the Premier could let us know how long it will take for her officials to get the information and report back to us in the House. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Mr. Elliott. Minister of Education, Minister Aariak.

**Hon. Eva Aariak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. We know very well that within the Department of Education, the \$85,500, that I identified what they are going to be used for, where they are coming from, and why we had to produce this.

As I said, I want to check and find out what the federal government has actually said after they announced this other funding following the CAP cutbacks. I will retrieve this information from our office at the Department of Education. It could be that we have the full information, but it's something we have to double-check with that last announcement from the federal government. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Minister Aariak. Item 6. Oral Questions. Member for Nanulik, Mr. Ningeongan.

**Question 373 – 3(3): Arrangements at Winnipeg Airport for Medical Travellers**

**Mr. Ningeongan** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. My questions are to the Minister of Health and Social Services. A lot of times, I don't ask questions because he sits right beside me.

From the time the airport in Winnipeg started to be used, it has been noticed that passengers have to take a long walk to the terminal to pick up their luggage. This has been a problem for some people and I was asked to look into it. I'm just wondering if the minister can look into how to alleviate this for the patients. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Mr. Ningeongan. You sit beside him, so I'm assuming you have a healthy relationship. Minister of Health and Social Services, Minister Peterson.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Speaker. Yes, we do have a healthy relationship. He allows me to use some of his desk with my binders, so I'm just very appreciative of that.

Mr. Speaker, I would like to thank Mr. Ningeongan for that question. It's an issue that came to our attention some time back when the new airport opened. We learned that the distance from the airplane gates to the terminal area where the passengers enter the airport is a 5- to 10-minute walk and there are stairs along the way.

Our Kivalliq office has made arrangements with the airlines and the airport to ensure that if there is a medical

patient or an elder who needs transportation, they will be met at the airplane gate to be transported by wheelchair or one of those cars that they drive in the airports that we hear beeping and all that for us to get out of their way. So it's quite an issue for us and we're working on it. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Minister Peterson. Your first supplementary, Ms. Ningeongan.

**Mr. Ningeongan** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I also thank the minister for solving this problem; at least we will cooperate on that. I appreciate the minister's understanding of the situation and his response.

I think the heart of this issue is that some medical patients have arthritis or are quite elderly and they cannot walk long distances. It seems like there wasn't enough consideration given to people in that situation. If they remedied this situation and if they are looking at solutions, perhaps the minister could look at including the airlines that provide medical travel and ambulance services. So can the minister commit to discussing that with them? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Mr. Ningeongan. Minister of Health and Social Services, Minister Peterson.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Speaker. Again I thank Mr. Ningeongan for raising that issue on behalf of his constituents and I believe that all the folks from the Kivalliq region have to go through that airport. I apologize, of course, for any inconvenience and difficulties anyone has experienced going through that airport. I will assure

that our officials in the Kivalliq who make arrangements for travellers will talk to the airport managers and airlines to facilitate easier transportation between the airplane gate and the baggage claim area. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Minister Peterson. Item 6. Oral Questions. Member for Natilik, Ms. Ugyuk.

**Question 374 – 3(3): Completion of Renovations at Taloyoak Arena**

**Ms. Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to direct my question to the Minister of Community and Government Services.

In Taloyoak, this is now the third year that the arena hasn't been open. When it does open, it's open for only two to three weeks or up to a month. This facility is important to the young people. They have been trying to renovate it for a number of years. When will it be fixed? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Ms. Ugyuk. Minister responsible for the Department of Community and Government Services, Minister Kusugak.

**Hon. Lorne Kusugak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I thank the member for raising that question. My name is Quasa, so I know the need to have that *Quasaarvik* fixed.

>>> *Laughter*

We want to see arenas in Nunavut communities being used well, but unfortunately, a lot of times, the heating system or cooling system is not functioning well. We would like to see

the arena open. I can say to you that our staff and the hamlet are working together currently to get the arena running again in Taloyoak. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Minister Kusugak. Your first supplementary, Ms. Ugyuk.

**Ms. Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I appreciate the minister for providing a response. I would like to ask: when will this hockey arena be available for public use? This is a question that's continually raised by the young people of Taloyoak. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Ms. Ugyuk. Minister responsible for Community and Government Services, Minister Kusugak.

**Hon. Lorne Kusugak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I cannot state at this time when the hockey arena will be renovated. We are dealing with this particular issue in the community. Once all of the repairs and renovations have been completed, we imagine that the hockey arena would be available for use in the months ahead. At least that's the outcome we would like to see. I know that will be the case, but I just cannot predict the day that this will be completed. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Minister Kusugak. Your second supplementary, Ms. Ugyuk.

**Ms. Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I also thank the minister for his response. Now, when the contractors are not completing a project on time, it causes the community to wait. Sometimes it's only at the end of the construction project that they know it



will be delayed. I believe there has to be a stronger administrative effort by CGS to manage these projects. Sometimes it's only at the very last minute that a lot of these problems will surface and some of these contractors don't always work with the local communities. That results in delays in the project.

Again, our youth in Taloyoak have had to suffer from bad ice and they were able to actually win in a hockey tournament, even though they didn't have good access to the hockey arena. They are getting impatient waiting for the renovations to the hockey arena. I believe that it would be a lot simpler to complete these if they were done in a different way. I would like to understand if your departmental officials will be going to Taloyoak to check up on this project. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Ms. Ugyuk. Minister responsible for Community and Government Services, Minister Kusugak.

**Hon. Lorne Kusugak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. As I stated, projects that have to be undertaken in Nunavut tend to be quite numerous. We wish to see these projects completed smoothly. It would be more preferable to see these projects continue to the end. A lot of members would then not have to ask questions about certain projects.

However, in any kind of project, there are hurdles and barriers that have to be overcome. The contractors are trying to do the best job that they can to complete the projects. Some projects that may have been progressing will run into a hurdle and causes a slowdown. I believe you can handle some of these matters

that are outside of our purview. This is more the case where materials are broken. Murphy's Law comes into play at times and that's just part of life.

It's unfortunate that the renovation of the hockey arena has not yet been completed, but what I can tell the member is that our officials and the contractors are trying to resolve these problems and we expect that they will resolve them. This is becoming a priority issue. I will inform the member as well as the local hamlet what the status of this project is and what our expected completion dates are. When I have been provided more information about the status of this project, I will provide that information to you and the young people in Taloyoak. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Minister Kusugak. Your final supplementary, Ms. Ugyuk.

**Ms. Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I understand the reasoning for these delays. However, if it's causing any kind of delays in the construction, you have to try to resolve them. If there is a secondary hurdle, then we shouldn't have to reach that plateau. These arenas are very important community gathering spots. When we continue to see problems after problems surface that are causing a delay to the completion of hockey arena, it is not good. Since you are responsible for these projects, I would like to invite you to come and see that. I don't have a question at this time; just a request. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Ms. Ugyuk. That was just a comment. Item 6. Oral Questions. Member for Quttiktuq, Mr. Elliott.

**Question 375 – 3(3): Update on  
Liquor Task Force**

**Mr. Elliott:** Thank you, Mr. Speaker. My questions are for the Minister of Finance and are based around the liquor task force.

In the winter sitting, I had asked a number of questions regarding what was happening with the task force, and when legislation was actually going to be coming in the House. At that point, he said that there were a couple of communities that hadn't been visited yet and were not part of the consultation process. I was just wondering if, since that time, those communities have been consulted and whether all communities across Nunavut have been able to put their input into the changes that we're looking at for the *Liquor Act*. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Mr. Elliott. Minister responsible for the Department of Finance and the Nunavut Liquor Commission, Minister Peterson.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Speaker. I thank Mr. Elliott for the question. Mr. Speaker, first of all, I would just like to take the opportunity to thank all the task force members for the tremendous work that they have done over the last two years.

I am very happy to tell the member that the task force has fulfilled the commitment it made to this House, and have visited all the communities in Nunavut and received very good input from many members in the communities, hamlet councils, town hall meetings, alcohol education committees, and many more. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Minister Peterson. Your first supplementary, Mr. Elliott.

**Mr. Elliott:** Thank you, Mr. Speaker. Since all communities have been visited and all communities have been able to put their input in through consultations, could the minister provide an update with some of the key findings from what the communities were saying? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Mr. Elliott. Minister responsible for Finance and the Nunavut Liquor Commission, Minister Peterson.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Speaker. I thank Mr. Elliott for the question. Mr. Speaker, as you can appreciate, there was quite a diverse range of opinions on what the task force members were hearing.

I had the opportunity to participate in three town hall meetings and it was very interesting to hear what people said. Some people wanted all alcohol to be banned in Nunavut. Some wanted more liquor stores. Some people in Iqaluit wanted to have the opportunity to purchase liquor at the warehouse here and vice versa for the folks in Rankin Inlet. So the folks in Rankin Inlet wanted the same. There were a lot of discussions on how we should deal with bootleggers; increasing the fines, increasing the sentences for bootleggers, run bootleggers out of jail. There was quite a range of discussion.

Mr. Speaker, I had hoped to have an opportunity during this spring sitting to table a report that the task force gave me. It's called the "what we heard" report. That's what they heard. It will

give people an opportunity to read for themselves what all the communities are saying. We are still waiting for a report from them on recommendations for how the government and this House should proceed with respect to following up on the recommendations in the community consultations. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Minister Peterson. Your second supplementary, Mr. Elliott.

**Mr. Elliott:** Thank you, Mr. Speaker. Thank you for that update. Again, in the winter sitting, I was asking questions about when the report would be completed. It's nice to know that we will be able to have time over the summer to review that report, as the minister committed to tabling it in the House.

My next question is in regard to a timeline. I know I have been accused in the past of being too detailed and going into the weeds with questions. I, myself, as a regular member, have said there are concerns about timelines in terms of the amount of time we have left in our mandate under this Assembly to get the work done with the number of bills that seem to be piling up. So if the minister could provide us with a timeline. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Mr. Elliott. Minister responsible for the Department of Finance and the Nunavut Liquor Commission, Minister Peterson.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Speaker. I thank Mr. Elliott again for his question. I really appreciate Mr. Elliott's concerns for this issue and all the MLAs for their concerns about alcohol. You read about the issues related to alcohol just about everyday. Member Ugyuk

alluded to it today on family violence. We have heard it from the RCMP and at monthly meetings of hamlet councils and city council that alcohol is pretty much the fuel that triggers all the violence in Nunavut. We have to do something about it.

With respect to the timelines, it's very difficult to say what the timelines are. I still have to get the report. As I said earlier, Mr. Speaker, this is just the "what we heard" report. It's quite a lengthy document. I'm going to table that. I didn't commit; I said that I hope to table it this week. I didn't commit to tabling it.

>>*Laughter*

I really do hope I can table it. It is very worthwhile reading. I'm sure the media and others will be interested in reading it. I still have to get the report on what they recommend and then we have to review that. I'll have to take that to cabinet for their advice and input on how to proceed.

I'm well aware of the timeline left in the mandate of this government. As we said before, the *Liquor Act* is a priority to deal with in the term of this government. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Minister Peterson. Your final supplementary, Mr. Elliott.

**Mr. Elliott:** Thank you, Mr. Speaker. Thank you for that. Again, I'm just concerned in terms of the fact that we have 17 months left. I don't know how to word it, but your partial commitment to tabling something that might be done or possibly not be done, and then the recommendations coming out, it's going

to be October before we actually see that.

Again, it just raises concerns within my mind [that] we need to see a piece of legislation before us so that we can properly review it as regular members and possibly put it through a committee and Committee of the Whole to go out to the communities as well to review it. As the clock keeps going, we will be down to a year by the time October rolls around and [February], when the winter sitting happens.

Again, what type of a timeline does the minister have in terms of introducing this bill into the House for first, second, and eventually third reading? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Mr. Elliott. Minister of Finance and the Nunavut Liquor Commission, Minister Peterson.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Speaker. Again I thank Mr. Elliott for his comments. Mr. Speaker, it was very difficult for me to speed up the process. As I told Mr. Elliott, I made a commitment early in the start of the task force that it would visit every community in Nunavut and every community would have an opportunity to speak to the task force.

I am very proud of the task force. They made six attempts to get into one community and that's a testament to their dedication, fulfilling my commitment to this House and to Nunavummiut. We have to get their recommendations first before I can explain the legislative process and the timelines.

I said I hope to table the "what we heard" report this week and I'm fairly certain that I'll be able to do that. I'm not committing to it, but I'm fairly certain I can do that and it will go from there. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Minister Peterson. Members will note that the clock has expired on the time allotted for question period. Moving along in our orders of the day. Item 7. Written Questions. Mr. Enook.

### Item 7: Written Questions

#### Written Question 018 – 3(3): Vacant Staff Housing Units

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. During the winter sitting of the Legislative Assembly, I posed a written question to the Minister responsible for the Nunavut Housing Corporation concerning the issue of vacant staff housing units. Mr. Speaker, I was disappointed that the return that was tabled last week in the House did not fully answer my questions, so I am going to ask essentially the same questions again today to the new Minister responsible for the Nunavut Housing Corporation. The questions are:

1. Broken down by community and type of unit, how many Government of Nunavut staff housing units were vacant for a period of three or more consecutive months during the 2009-2010, 2010-11, and 2011-12 fiscal years?
2. Broken down by type of unit and category of expenditure, what is the average monthly cost of maintaining a vacant staff housing unit?

3. In circumstances where a staff housing unit has remained vacant for a period of 12 or more consecutive months, what is the Nunavut Housing Corporation's policy concerning the temporary allocation of such units for other purposes, including but not limited to the provision of public housing?

Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Mr. Enook. Item 7. Written Questions. Item 8. Returns to Written Questions. Item 9. Replies to Opening Address. Item 10. Petitions. Item 11. Responses to Petitions. Item 12. Reports of Standing and Special Committees on Bills and Other Matters. Mr. Ningeongan.

**Item 12: Reports of Standing and Special Committees on Bills and Other Matters**

**Committee Report 019 – 3(3): Bill 19, Family Support Orders Enforcement Act – Reprint**

**Mr. Ningeongan:** Thank you, Mr. Speaker. I wish to report that Bill 19, *Family Support Orders Enforcement Act*, has been reviewed by the Standing Committee on Legislation and that the bill, as amended and reprinted, is ready for consideration in Committee of the Whole.

Mr. Speaker, I seek unanimous consent to waive Rule 68(6) and have Bill 19 immediately moved into Committee of the Whole. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Mr. Ningeongan. The member is seeking unanimous consent for the report of the standing

committee on Bill 19 to be referred immediately to the Committee of the Whole. Are there any nays? There are none and Bill 19 is referred to Committee of the Whole.

Item 12. Reports of Standing and Special Committees on Bills and Other Matters. Mr. Ningeongan.

**Committee Report 020 – 3(3): Bill 33, An Act to Amend the Labour Standards Act**

**Mr. Ningeongan:** Thank you, Mr. Speaker. I wish to report that Bill 33, *An Act to Amend the Labour Standards Act*, has been reviewed by the Standing Committee on Legislation and that the bill is ready for consideration in Committee of the Whole.

Mr. Speaker, I seek unanimous consent to waive Rule 68(6) and have Bill 33 immediately moved into Committee of the Whole. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Mr. Ningeongan. The member is seeking unanimous consent for the report of the standing committee on Bill 33 to be referred immediately to the Committee of the Whole. Are there any nays? There are none. Bill 33 is referred to Committee of the Whole.

Item 12. Reports of Standing and Special Committees on Bills and Other Matters. Item 13. Tabling of Documents. Member for Baker Lake, Mr. Aupaluktuq.

**Item 13: Tabling of Documents**

**Tabled Document 192 – 3(3):  
Discussion Paper: Impacts on  
Caribou and Inuit Harvesting of  
Caribou in AREVA’s Draft  
Environmental Impact Statement  
for the Proposed Kiggavik  
Uranium Mine**

**Mr. Aupaluktuq** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I have the honour today of tabling a document presented by the Baker Lake Hunters and Trappers Organization. The document is titled “Discussion Paper: Impacts on Caribou and Inuit Harvesting of Caribou in AREVA’s Draft Environmental Impact Statement for the Proposed Kiggavik Uranium Mine.” I encourage all members to review this document with care. Thank you.

**Speaker:** Thank you, Mr. Aupaluktuq. Tabling of Documents. Minister of Education, Minister Aariak.

**Tabled Document 193 – 3(3): Schedule  
for the Student Loan Fund, Year  
Ending March 31, 2011**

**Hon. Eva Aariak:** Thank you, Mr. Speaker. I am pleased to table the Schedule for the Student Loan Fund for the year ending March 31, 2011. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Minister Aariak. Item 13. Tabling of Documents. Member for Tununiq, Mr. Enook.

**Tabled Document 194 – 3(3):  
Member’s Correspondence of  
April 4, 2012 to the Minister  
Responsible for the Nunavut  
Housing Corporation**

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I wish to table a copy of my April 4, 2012 correspondence to the Minister responsible for the Nunavut Housing Corporation concerning the response that I received to my written question of February 22, 2012. This correspondence makes it clear why I resubmitted the same written question earlier today. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Mr. Enook. Item 13. Tabling of Documents. Minister of Justice, Minister Shewchuk.

**Tabled Document 195 – 3(3):  
Minimum Wage Annual Report  
for 2011**

**Tabled Document 196 – 3(3): Nunavut  
Law Foundation’s Annual Report  
for 2010**

**Tabled Document 197 – 3(3): Nunavut  
Law Foundation’s Annual Report  
for 2009**

**Tabled Document 198 – 3(3): Nunavut  
Law Foundation’s Annual Report  
for 2008**

**Hon. Daniel Shewchuk:** Thank you, Mr. Speaker. I have several documents to table.

Mr. Speaker, I am pleased to table the Minimum Wage Annual Report for 2011.

Mr. Speaker, I am pleased to table the Nunavut Law Foundation’s annual reports for the years 2008, 2009, and 2010. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Minister Shewchuk. Item 13. Tabling of

Documents. Item 14. Notices of Motions. Item 15. Notices of Motions for First Reading of Bills. Madam Premier.

**Item 15: Notices of Motions for First Reading of Bills**

**Bill 40 – Representative for Children and Youth Act – Notice**

**Hon. Eva Aariak:** Thank you, Mr. Speaker. I give notice that on Wednesday, June 6, 2012, that Bill 40, *Representative for Children and Youth Act*, be read for the first time. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Madam Premier. Item 15. Notices of Motions for First Reading of Bills. Item 16. Motions. Item 17. First Reading of Bills. Item 18. Second Reading of Bills. Minister responsible for Executive and Intergovernmental Affairs, Madam Premier.

**Item 18: Second Reading of Bills**

**Bill 38 – An Act to Amend the Access to Information and Protection of Privacy Act – Second Reading**

**Hon. Eva Aariak:** Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the Hon. Member for Arviat, that Bill 38, *An Act to Amend the Access to Information and Protection of Privacy Act*, be read for the second time.

Mr. Speaker, this bill amends the *Access to Information and Protection of Privacy Act* by allowing time for the translation of documents, allowing inactive requests to be deemed abandoned, allowing individuals to request the Information and Privacy Commissioner to review the

collection, use, and disclosure of their personal information, and requiring public bodies to notify the Information and Privacy Commissioner where a breach of privacy has occurred. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Madam Premier. The motion is in order. To the principle of the bill. Question has been called. All those in favour. Any opposed? The motion is carried and Bill 38 has had second reading and is referred to the Standing Committee on Legislation.

Item 18. Second Reading of Bills. Minister of Justice, Minister Shewchuk.

**Bill 39 – An Act to Amend the Judicature Act – Second Reading**

**Hon. Daniel Shewchuk:** Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the Hon. Member from Kugluktuk, that Bill 39, *An Act to Amend the Judicature Act*, be read for the second time.

Mr. Speaker, the bill adds court security provisions that allow the sheriff and deputy sheriffs to provide security screening and to control access to court facilities. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Minister Shewchuk. The motion is in order. To the principle of the bill. Question has been called. All those in favour. Any opposed? The motion is carried and Bill 39 has had second reading and is referred to the Standing Committee on Legislation.

Item 18. Second Reading of Bills. Item 19. Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters. Minister's Statement 155 – 3(3) and

Bills 19 and 33 with Mr. Enook in the Chair.

Before we proceed to the Committee of the Whole, we will take a 20-minute break.

Sergeant-at-Arms.

>>House recessed at 15:33 and  
Committee resumed at 15:58

**Item 19: Consideration in Committee  
of the Whole of Bills and Other  
Matters**

**Chairman** (Mr. Enook)(interpretation): Good afternoon. I would like to call the committee meeting to order. In Committee of the Whole, we have the following items to deal with: Bill 19, Bill 33, and Minister's Statement 155 – 3(3). What is the wish of the Committee? Mr. Aupaluktuq.

**Mr. Aupaluktuq** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. We wish to deal with Bill 19, followed by Bill 33, and if we conclude the review of Bill 33, we will report progress. Thank you, Mr. Chairman.

**Bill 19 – Family Support Orders  
Enforcement Act – Consideration  
in Committee**

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Aupaluktuq. We will continue with the agenda. I would now like the Minister of Justice to make his opening comments. Minister Shewchuk.

**Hon. Daniel Shewchuk**: Thank you very much, Mr. Chairman. I am here today to discuss Bill 19, the *Family Support Orders Enforcement Act*. The

*Family Support Orders Enforcement Act* is designed to strengthen our family support enforcement regime and to ensure families and children receive the support they require and deserve.

This Act will allow all of our families to enjoy a higher standard of living and will hold those responsible for providing support to their children accountable. The proposed Family Support Enforcement Office will have new powers to enforce court-ordered support orders, including tools which are already available in every other province and territory.

As you will recall, Minister Peterson tabled this bill in the spring 2011 session of the Assembly to provide Nunavutmiut, legal organizations, Inuit organizations, and yourselves an opportunity to review and prepare for the proposed provisions in the bill.

That is the conclusion of my opening comments. I thank you, Mr. Chairman, and I look forward to any questions committee members may have. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister Shewchuk. (interpretation ends) Do you have witnesses that you would like to bring to the table? Minister Shewchuk.

**Hon. Daniel Shewchuk**: Yes, I do. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Does the committee agree to bring the witnesses?

**Some Members**: Agreed.



**Chairman** (interpretation): Sergeant-at-Arms, please escort the witnesses in.

Thank you, Sergeant-at-Arms. For the record, Mr. Minister, please introduce your witnesses. Minister Shewchuk.

**Hon. Daniel Shewchuk:** Thank you, Mr. Chairman. I never caught that translation, but I do believe that you said, "Would you like to introduce your witnesses," so that's what I will do. To my right, I have the Deputy Minister of Justice, Norman Tarnow, and to my left, I have the Director of Court Services, Mr. Dwayne Twerdin.

**Chairman:** Thank you, Minister Shewchuk, and good mind reading. Mr. Twerdin and Mr. Tarnow, welcome to the witness table. (interpretation) Does the chair of the standing committee have comments? Mr. Ningeongan.

**Mr. Ningeongan:** Mr. Chairman, I do. Thank you, Mr. Chairman. As Chair of the Standing Committee on Legislation, I am pleased to make some brief opening comments as we begin consideration of Bill 19, *Family Support Orders Enforcement Act*.

The standing committee recognizes that the intent of the bill is to replace the territorial *Maintenance Orders Enforcement Act* with a new statute. The standing committee recognizes the importance of timely payment of child and spousal support. The standing committee notes that the new legislation will come into force on a day or days to be fixed by order of the Commissioner on the recommendation of cabinet. Such orders are published in the *Nunavut Gazette*. The standing committee encourages the minister to develop a

communications plan to ensure that Nunavummiut who are payers or recipients of support are made aware of the new legislation and their respective obligations and entitlements.

The standing committee also encourages the minister to begin the practice of tabling an annual report in the Legislative Assembly on the administration of the new legislation. This information will be of benefit to all members in evaluating the success of the legislation in achieving its goal of collecting and enforcing payment of support orders in Nunavut.

During the standing committee's clause-by-clause consideration of Bill 19, a number of technical amendments were made to it. These amendments were made at the request of the minister.

Mr. Chairman, that concludes my opening comments. The standing committee recommends the passage of Bill 19, as amended, to all members. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Ningeongan. Are there any comments to the opening comments? Mr. Ningark.

**Mr. Ningark:** Thank you, Mr. Chairman. I think Mr. Ningeongan, Chair of the Standing Committee on Legislation, spoke for us all that we believe the passage of the bill is very important for the people of Nunavut. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Ningark. Ms. Ugyuk.

**Ms. Ugyuk** (interpretation): I, too, am grateful that this bill is before us. There are a lot of mothers who are looking after their children and sometimes need help. I am very happy that this bill will go a long way towards that. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Ms. Ugyuk. Are there any more general comments? If there are no more, we will now proceed to Bill 19. I believe all members have a copy.

Before we proceed, I wish to remind members of the two rules we follow as Committee of the Whole, which I need not mention, Rules 77(1) and 77(2). I believe we know both rules by rote.

I have the English version in front of me, so I will read it accordingly in English. (interpretation ends) Bill 19, *Family Support Orders Enforcement Act*. Reprint. (interpretation) We will go clause by clause. Clause 1. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 2. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 3. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 4. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 5. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 6. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 7. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 8. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 9. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 10. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 11. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 12. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 13. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 14.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 15.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 16.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 17.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 18.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 19.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 20.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 21.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 22.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 23.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 24.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 25.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 26.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 27.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 28.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 29.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 30.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 31.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 32.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 33.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 34.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 35.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 36.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 37.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 38.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 39.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 40.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 41.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 42.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 43.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 44.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 45.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 46.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 47.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 48.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 49.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 50.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 51.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 52.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 53.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 54.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 55.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 56.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 57.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 58.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 59.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 60.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 61.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 62.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 63.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 64.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 65.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 66.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): The next page starts with clause 66, but it's just repeating the last clause from the previous page. We will go to page 53.

I haven't asked for agreement yet.  
Clause 67. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 68.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 69.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 70.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 71.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 72.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 73.  
Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman:** Do members agree to Bill 19, reprint, *Family Support Orders Enforcement Act*, [as a whole]?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman:** Do members agree, pursuant to Rule 62(2), that Bill 19 is immediately ready to be placed on the orders of the day for third reading?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Mr. Minister, do you have closing remarks?

**Hon. Daniel Shewchuk:** I do. Thank you, Mr. Chairman. First, I would like to thank you and your committee for, actually, the extensive review that we have done in standing committees previous to this appearance.

Also, I would like to thank the input from all the communities across Nunavut, the hamlets and councils, NTI, and other stakeholders in this Act. This is a very important Act to Nunavut. It is definitely going to benefit families and children within Nunavut.

I would really like to thank too my staff that have drafted this and contributed to putting it together, that is, all the legal people with me and Mr. Twerdin, the Director of Court Services, who was very substantially involved in creating this.

I thank you and your committee. I believe this legislation will do nothing but benefit Nunavutmiut. Thank you.

**Chairman:** Thank you, Mr. Minister. I would like to continue and ask you, Mr. Minister, for your opening remarks on Bill 33.

### **Bill 33 – An Act to Amend the Labour Standards Act – Consideration in Committee**

**Hon. Daniel Shewchuk:** Thank you, Mr. Chairman. I am here today to also discuss *An Act to Amend the Labour Standards Act*. This bill extends job

protection to Nunavutmiut who serve in the Canadian Rangers or as Canadian Forces Reservists. Through amendments to the *Labour Standards Act*, the bill ensures the security of jobs of reservists and rangers when they are on duty.

Mr. Chairman, we all value the vital public service that our rangers and reservists perform. These outstanding Nunavutmiut volunteer their time and their expertise to ensure the safety and security of their fellow Nunavutmiut and Canada. This bill will ensure that a reservist or ranger does not have to choose between their employment and their duty.

Thank you, Mr. Chairman. I look forward to any questions the committee may have in this regard. Thank you.

**Chairman:** Thank you, Minister Shewchuk. Do you wish to bring in witnesses or are they the same officials? Mr. Minister.

**Hon. Daniel Shewchuk:** Thank you, Mr. Chairman. I will switch one of my witnesses, with your permission. Thank you.

**Chairman:** Thank you, Mr. Minister. (interpretation) Sergeant-at-Arms, please escort one in and one out.

Thank you, Sergeant-at-Arms. (interpretation ends) Mr. Minister, for the record, please introduce your witness.

**Hon. Daniel Shewchuk:** Thank you, Mr. Chairman. My new witness at the table is Mr. Stephen Mansell, who is the Director of Policy and Planning with the Department of Justice. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Welcome, Mr. Mansell. Does the chair of the standing committee have comments? Mr. Ningeongan.

**Mr. Ningeongan** (interpretation): Yes, Mr. Chairman. (interpretation ends) Thank you, Mr. Chairman. As Chair of the Standing Committee on Legislation, I am pleased to make some brief opening comments as we begin consideration of Bill 33, *An Act to Amend the Labour Standards Act*.

The standing committee strongly supports the principle of Bill 33, which is to provide an entitlement to leave for Canadian Rangers and Canadian Forces Reservists during periods of service. These amendments will extend job protection to those rangers and reservists who are employed in the municipal and private sectors. As the committee will recall, this issue has been raised by a number of members, including the Member for Quttiktuq.

The standing committee encourages the government, through the Office of the Labour Standards Officer, to ensure that employers across the territory are made aware of these amendments to the legislation.

Mr. Chairman, that concludes my opening comments. The standing committee recommends the passage of Bill 33 to all members. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Ningeongan. Are there any general comments to the opening comments? If there are none, I believe we all have Bill 33 and we will now proceed. I have the English version, so I will go by that. We

will go through it clause by clause.  
(interpretation ends) Bill 33, *An Act to Amend the Labour Standards Act*.  
Clause 1. (interpretation) Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 2. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 3. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 4. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman:** Do members agree to Bill 33 as a whole?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman:** Do members agree, pursuant to Rule 62(2), that Bill 33 can immediately be placed on the orders of the day for third reading?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Minister Shewchuk, your closing remarks, please.

**Hon. Daniel Shewchuk:** Thank you very much, Mr. Chairman. Again I thank you and your committee.

Mr. Chairman, I would like to acknowledge the member from Quttiktuq for actually initiating and

championing this bill and my regards go to him.

I think what this bill does is it provides sufficient support and truly does show the value of our rangers and reservists. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Minister. Sergeant-at-Arms, please escort the witnesses out.

Thank you. What is the wish of the committee? Mr. Rumbolt.

**Mr. Rumbolt:** Thank you, Mr. Chairman. At this time, I would like to move a motion to report progress. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Mr. Rumbolt. There is a motion on the floor and the motion is not debatable. All those in favour of the motion, please raise your hand. Opposed. The motion is carried. I will now rise to report progress.

**Speaker:** *Qujannamiik*, Sergeant-at-Arms. Moving on in our orders of the day. Item 20. Report of the Committee of the Whole. Mr. Enook.

#### **Item 20: Report of the Committee of the Whole**

**Mr. Enook:** *Uqaqtii*, your committee has been considering Bills 19 and 33, and would like to report that Bills 19 and 33 are immediately ready for third reading. And, Mr. Speaker, I move that the Report of the Committee of the Whole be agreed to. Thank you.

**Speaker:** Thank you, Mr. Enook. There is a motion on the floor. Is there a



seconder? Thank you, Mr. Shewchuk. The motion is in order. All those in favour. Any opposed? The motion is carried.

Item 21. Third Reading of Bills. Minister Shewchuk.

### **Item 21: Third Reading of Bills**

#### **Bill 19 – Family Support Orders Enforcement Act – Third Reading**

**Hon. Daniel Shewchuk:** Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the hon. member from Kugluktuk, that Bill 19, *Family Support Orders Enforcement Act*, be read for the third time. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Minister Shewchuk. The motion is in order. All those in favour. Any opposed? The motion is carried and Bill 19 has had third reading and is now ready for assent.

Item 21. Third Reading of Bills. Minister Shewchuk.

#### **Bill 33 – An Act to Amend the Labour Standards Act – Third Reading**

**Hon. Daniel Shewchuk:** Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the hon. member from Kugluktuk, that Bill 33, *An Act to Amend the Labour Standards Act*, be read for the third time. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Minister Shewchuk. The motion is in order. All those in favour. Any opposed? The motion is carried and Bill 33 has had third reading and is now ready for assent.

Item 21. Third Reading of Bills. Item 22. *Orders of the Day*. Mr. Clerk.

### **Item 22: Orders of the Day**

**Clerk (Mr. Quirke):** Thank you, Mr. Speaker. A reminder that tomorrow morning at nine o'clock, there's a meeting of the Standing Committee on Legislation in the Nanuq Boardroom.

*Orders of the Day* for June 5:

1. Prayer
2. Ministers' Statements
3. Members' Statements
4. Returns to Oral Questions
5. Recognition of Visitors in the Gallery
6. Oral Questions
7. Written Questions
8. Returns to Written Questions
9. Replies to Opening Address
10. Petitions
11. Responses to Petitions
12. Reports of Standing and Special Committees on Bills and Other Matters
13. Tabling of Documents
14. Notices of Motions
15. Notices of Motions for First Reading of Bills
16. Motions
17. First Reading of Bills
18. Second Reading of Bills

19. Consideration in Committee of  
the Whole of Bills and Other  
Matters

- Minister's Statement 155 –  
3(3)

20. Report of the Committee of the  
Whole

21. Third Reading of Bills

22. Orders of the Day

Thank you.

**Speaker:** Thank you very much, Mr.  
Clerk. This House stands adjourned until  
Tuesday, June 5, at 1:30 p.m.

Sergeant-at-Arms.

>>*House adjourned at 16:28*

